

## 717621-2024 - Súťaž

Francúzsko – Rôzne školské služby – Organisation de séjours en classes vertes pour les écoles publiques de Lille et Hellemmes - Région Grand Est

OJ S 229/2024 25/11/2024

Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania – zjednodušený režim

Služby

### 1. Kupujúci

---

#### 1.1. Kupujúci

Úradný názov: Ville de Lille

E-mail: [marchespublics@mairie-lille.fr](mailto:marchespublics@mairie-lille.fr)

Typ kupujúceho podľa právnych predpisov: Miestny orgán

Činnosť verejného obstarávateľa: Všeobecné verejné služby

### 2. Postup

---

#### 2.1. Postup

Názov: Organisation de séjours en classes vertes pour les écoles publiques de Lille et Hellemmes - Région Grand Est

Opis: La Ville de Lille et ses Communes associées organisent, dans le cadre du Projet Educatif Global des séjours de classes de découverte pour les enfants lillois et hellemmois. Ces séjours sont une expérience pédagogique et éducative importante qui participe à la réussite scolaire, au développement de la curiosité et à l'épanouissement des enfants. Il s'agit, dans le cadre de ces séjours, de découvrir, vivre ensemble, acquérir des connaissances, s'ouvrir sur des activités comme le théâtre, le cirque, ou toute autre activité culturelle et artistique et apprendre la vie collective. Ainsi, les prestataires économiques proposeront des destinations, des lieux de séjours pour l'accueil en hébergement des classes de découverte dans la Région Grand Est. L'accord-cadre rentre dans le champ des services sociaux et spécifiques mentionnés aux articles L. 2113-15 et R. 2123-1 à savoir : 80410000-1 : Services scolaires divers (Code CPV principal).

Identifikátor postupu: f9e1f0dc-b6b2-4138-966c-c10c3b837dcd

Interný identifikátor: PPP1QF-1830/4777/2024AC236ASE

Druh postupu: Iný jednofázový postup

Hlavné prvky postupu: procédure adaptée

##### 2.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 80410000 Rôzne školské služby

##### 2.1.3. Hodnota

Maximálna hodnota rámcovej dohody: 300 000,00 EUR

##### 2.1.4. Všeobecné informácie

Doplňujúce informácie: Il est précisé que la procédure utilisée pour cet accord-cadre est la procédure adaptée ouverte conformément à l'article R. 2123-1, 3° (Services sociaux et autres services spécifiques) du Code de la commande publique (80410000-1 : Services scolaires divers). L'acheteur décide de ne pas allotir pour le motif suivant : la dévolution en lots séparés est de nature à restreindre la concurrence ou risque de rendre techniquement difficile ou

financièrement plus coûteuse l'exécution des prestations (article L2113-11 2° du Code de la Commande Publique). Aussi il est précisé que le marché a fait l'objet d'une déclaration sans suite et faisait partie d'une procédure allotie. Il est précisé que le délai indiqué dans la rubrique "Délai maximum de validité des offres : 6 mois" est également le délai maximum de validité des offres à compter de la date limite de réception des offres. Pour l'ensemble des lots, les accords-cadres sont conclus pour une durée initiale de 24 mois reconductible 1 fois 24 mois soit une durée totale de 48 mois à compter de la notification. A la rubrique Valeur totale estimée, le montant indiqué est le montant maximum de l'accord-cadre sur la durée globale du marché pour l'ensemble des titulaires soit 4 ans. Il est précisé que l'accord-cadre est multi attributaires avec minimum et avec maximum. Il est précisé que l'accord-cadre s'exécutera par l'émission de bons de commande. Financements sur les fonds propres de la Ville de Lille. Le délai global de paiement ne pourra excéder 30 jours conformément aux dispositions de l'article R2192-10 du code de la commande publique. Le marché prévoit que le contrat puisse être modifié, conformément à l'article R2194-1 du Code de la commande publique et que des marchés pour la réalisation de prestations similaires conformément à l'article R.2122-7 du Code de la Commande Publique pourront être conclus. Les négociations sont autorisées dans les conditions fixées dans le RC. Aucune visite de site n'est prévue. Aucune forme de groupement n'est imposée par le pouvoir adjudicateur. Il est interdit aux candidats de présenter leurs offres en agissant à la fois en qualité de candidats individuels et de membres d'un ou plusieurs groupements, conformément à l'article R2142-21 1° du Code de la commande publique. En cas d'attribution de l'accord-cadre à un groupement conjoint, le mandataire du groupement sera solidaire, pour l'exécution de l'accord-cadre, de chacun des membres du groupement pour ses obligations contractuelles en application de l'article R2142-24 du Code de la Commande Publique. Le dossier de consultation est disponible sous format électronique en téléchargeant les documents de la consultation dans leur intégralité via le site [www.achatpublic.com](http://www.achatpublic.com). Afin de faciliter l'accès dudit dossier, le soumissionnaire renseignera les éléments indispensables à la recherche de la consultation (notamment la référence publique correspondant au numéro d'affaire, ici "2024AC236ASE"). La remise des propositions se fera uniquement par voie dématérialisée via la plateforme [www.achatpublic.com](http://www.achatpublic.com). La remise par voie papier est interdite. Pour rappel, la signature électronique de l'offre n'est pas requise pour répondre à cette consultation. Le candidat portera attention à communiquer, dans ses pièces et lors de son identification sur le portail acheteur, une adresse mail qui servira de référence pour tous les échanges qui interviendront entre le pouvoir adjudicateur et l'ensemble des candidats durant toute la procédure de passation. Le candidat est invité à s'assurer que l'adresse indiquée est bien active et disponible. Les offres peuvent uniquement être remises électroniquement. Les candidatures doivent être remises en langue française. Le Tribunal administratif peut être saisi par l'application informatique « Télérecours citoyens » accessible par le site internet [www.telerecours.fr](http://www.telerecours.fr). Il est précisé que la date et l'heure d'ouverture des plis sont donnés à titre indicatif. Les modalités d'ouverture des offres peuvent être modifiées tant que celles-ci sont postérieures à la date limite de réception des offres.

**Právny základ:**

Smernica 2014/24/EÚ

**2.1.6. Dôvody na vylúčenie**

Čisto vnútroštátne dôvody vylúčenia: (voir DUME ou DC1-DC2)

## 5. Časť

---

### 5.1. Časť: LOT-0001

---

Názov: Organisation de séjours en classes vertes pour les écoles publiques de Lille et Hellemmes - Région Grand Est

Opis: La Ville de Lille et ses Communes associées organisent, dans le cadre du Projet Educatif Global des séjours de classes de découverte pour les enfants lillois et hellemmois. Ces séjours sont une expérience pédagogique et éducative importante qui participe à la réussite scolaire, au développement de la curiosité et à l'épanouissement des enfants. Il s'agit, dans le cadre de ces séjours, de découvrir, vivre ensemble, acquérir des connaissances, s'ouvrir sur des activités comme le théâtre, le cirque, ou toute autre activité culturelle et artistique et apprendre la vie collective. Ainsi, les prestataires économiques proposeront des destinations, des lieux de séjours pour l'accueil en hébergement des classes de découverte dans la Région Grand Est. L'accord-cadre rentre dans le champ des services sociaux et spécifiques mentionnés aux articles L. 2113-15 et R. 2123-1 à savoir : 80410000-1 : Services scolaires divers (Code CPV principal).

Interný identifikátor: 2024AC236ASE\_1

#### 5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 80410000 Rôzne školské služby

##### **Možnosti:**

Popis možností: Le marché prévoit la réalisation de prestations similaires.

#### 5.1.2. Miesto plnenia

Poštová adresa: Hôtel de Ville - Place Augustin Laurent

Mesto: LILLE

PSČ: 59000

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Nord (FRE11)

Krajina: Francúzsko

Doplňujúce informácie: Ville de Lille

#### 5.1.3. Predpokladané trvanie

Trvanie: 48 Mesiac

#### 5.1.4. Obnovenie

Maximálny počet obnovení: 1

Ďalšie informácie o obnovení: Le marché comporte une reconduction.

#### 5.1.5. Hodnota

Maximálna hodnota rámcovej dohody: 300 000,00 EUR

#### 5.1.6. Všeobecné informácie

##### **Vyhradená účasť:**

Účasť nie je vyhradená.

Je povinné uviesť mená a odbornú kvalifikáciu zamestnancov určených na plnenie zmluvy:

Nevyžaduje sa

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Doplňujúce informácie: 300 000 € HT sur la durée totale du marché tous attributaires confondus.

#### 5.1.9. Kritériá výberu

Kritérium:

Typ: Technická a odborná spôsobilosť

Popis výberového kritéria: Une liste des principales livraisons effectuées ou des principaux services fournis au cours des trois dernières années, indiquant le montant, la date et le destinataire public ou privé. Les livraisons et les prestations de services sont prouvées par des attestations du destinataire ou, à défaut, par une déclaration de l'opérateur économique.

Kritérium:

Typ: Technická a odborná spôsobilosť

Popis výberového kritéria: Une déclaration indiquant les effectifs moyens annuels du candidat et l'importance du personnel d'encadrement pour chacune des trois dernières années.

Kritérium:

Typ: Technická a odborná spôsobilosť

Popis výberového kritéria: Toutes les autorisations spécifiques permettant au candidat d'exercer son activité et permettant à ses établissements d'accueillir le public adéquat mentionnées à l'article 2-3-3 du CCTP.

Kritérium:

Typ: Ekonomické a finančné postavenie

Popis výberového kritéria: Déclaration concernant le chiffre d'affaires global du candidat et, le cas échéant, le chiffre d'affaires du domaine d'activité faisant l'objet du marché public, portant au maximum sur les trois derniers exercices disponibles en fonction de la date de création de l'entreprise ou du début d'activité de l'opérateur économique, dans la mesure où les informations sur ces chiffres d'affaires sont disponibles.

Kritérium:

Typ: Ekonomické a finančné postavenie

Popis výberového kritéria: Déclarations appropriées de banques ou, le cas échéant, preuve d'une assurance des risques professionnels pertinents.

Kritérium:

Typ: Vhodnosť vykonávať odbornú činnosť

Popis výberového kritéria: Le candidat peut présenter sa candidature sous forme d'un document unique de marché européen (DUME), en lieu et place des formulaires DC1 et DC2. En cas de groupement d'opérateurs économiques, chacun des membres du groupement fournira un formulaire DUME complété.

#### **5.1.10. Kritériá na vyhodnotenie ponúk**

**Kritérium:**

Typ: Náklady

Opis: Prix

Katégoria kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (body, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 50

**Kritérium:**

Typ: Kvalita

Opis: Valeur technique

Katégoria kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (body, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 45

**Kritérium:**

Typ: Kvalita

Opis: Développement durable

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (body, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 5

#### 5.1.11. Súťažné podklady

Adresa súťažných podkladov: <https://www.achatpublic.com/>

#### 5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

##### Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://www.achatpublic.com/>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: francúzština

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Varianty: Nie je povolená

Lehota na prijímanie ponúk: 07/01/2025 15:00:00 (UTC+01:00) stredoeurópsky čas, západoeurópsky letný čas

Doba, počas ktorej musí ponuka zostať platná: 180 Dni

##### Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Elektronická fakturácia: Povinná

Bude sa využívať elektronické objednávanie: nie

Bude sa využívať elektronická platba: nie

#### 5.1.15. Techniky

##### Rámcová dohoda:

Rámcová dohoda, bez opätovného vyhlásenia súťaže

##### Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

Elektronická aukcia: nie

#### 5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Sprostredkovateľská organizácia: COMITÉ CONSULTATIF INTERREGIONAL DE RÉGLEMENT AMIABLE DES DIFFÉRENDS RELATIFS AUX MARCHÉS PUBLICS DE NANCY  
Préfecture de Meurthe-et-Moselle

Organizácia pre preskúmanie: Tribunal Administratif de Lille

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania: Ville de Lille

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupe preskúmania: Tribunal Administratif de Lille

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť: Ville de Lille

## 8. Organizácie

---

### 8.1. ORG-0001

Úradný názov: Ville de Lille

Registračné číslo: 21590350100017

Poštová adresa: Hôtel de Ville - Place Augustin Laurent

Mesto: LILLE

PSČ: 59000

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Nord (FRE11)

Krajina: Francúzsko

Kontaktné miesto: Madame le Maire

E-mail: [marchespublics@mairie-lille.fr](mailto:marchespublics@mairie-lille.fr)

Telefón: +33 320495995

Internetová adresa: <https://www.lille.fr/>

Profil kupujúceho: <https://www.achatpublic.com/>

**Roly tejto organizácie:**

Kupujúci

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť

**8.1. ORG-0002**

Úradný názov: COMITÉ CONSULTATIF INTERREGIONAL DE RÉGLEMENT AMIABLE DES DIFFÉRENDIS RELATIFS AUX MARCHÉS PUBLICS DE NANCY  
Préfecture de Meurthe-et-Moselle

Registračné číslo: 17540001900014

Poštová adresa: 1 Rue du Préfet Claude Erignac

Mesto: NANCY CEDEX

PSČ: 54038

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Paris (FR101)

Krajina: Francúzsko

E-mail: [caroline.page@meurthe-et-moselle.gouv.fr](mailto:caroline.page@meurthe-et-moselle.gouv.fr)

Telefón: +33 383342565

Fax: +33 383342224

**Roly tejto organizácie:**

Sprostredkovateľská organizácia

**8.1. ORG-0003**

Úradný názov: Tribunal Administratif de Lille

Registračné číslo: 17590003400018

Poštová adresa: 5 Rue Geoffroy Saint-Hilaire

Mesto: LILLE

PSČ: 59000

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Nord (FRE11)

Krajina: Francúzsko

E-mail: [greffe.ta-lille@juradm.fr](mailto:greffe.ta-lille@juradm.fr)

Telefón: +33 359542342

Fax: +33 359542445

Internetová adresa: <http://www.telerecours.fr/>

**Roly tejto organizácie:**

Organizácia pre preskúmanie

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania

## Informácie o oznámení

---

Identifikátor/verzia oznámenia: 312c699f-2f4f-414b-91ad-7963860908d8 - 01

Typ formulára: Súťaž

Typ oznámenia: Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania – zjednodušený režim

Podtyp oznámenia: 20

Dátum odoslania oznámenia: 22/11/2024 09:16:01 (UTC+01:00) stredoeurópsky čas,  
západoeurópsky letný čas

Jazyky, v ktorých je toto oznámenie oficiálne k dispozícii: francúzština

Číslo uverejnenia oznámenia: 717621-2024

Číslo vydania série S úradného vestníka: 229/2024  
Dátum uverejnenia: 25/11/2024